



**BURG
WÄCHTER**

SecuTronic



Electronic
combination lock



TRSE 12H

It **Naudojimo instrukcijos**

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

BA SecuTronic mdu/hbg/mkd 12052020

Kalba

- It* Lietuvių 2
- de* Download : www.burg.biz
- en* Download : www.burg.biz
- fr* Download : www.burg.biz
- nl* Download : www.burg.biz
- it* Download : www.burg.biz
- cs* Stáhnout: www.burg.biz
- sk* Download : www.burg.biz
- hu* Letölthető: www.burg.biz
- ro* Descărcare: www.burg.biz
- pt* Download : www.burg.biz
- dk* Download : www.burg.biz
- fi* Ladattava tiedosto: www.burg.biz
- no* Download : www.burg.biz
- sv* Download : www.burg.biz
- pl* Pobieranie pliku: www.burg.biz
- sl* Download : www.burg.biz
- es* Descarga: www.burg.biz
- bg* Download (зареди): www.burg.biz
- hr* Download : www.burg.biz
- ru* загрузка: www.burg.biz
- el* λήψη: www.burg.biz
- et* Download : www.burg.biz
- lv* Download : www.burg.biz
- tr* İndir: www.burg.biz

www.burg.biz

Gerb. kliente,

dėkojame, kad pasirinkote „BURG-WÄCHTER Elektronik SecuTronic“ seifą. Ši elektroninė sistema yra ECB•S sertifikuota, A klase.


Jūs įsigijote gaminį, kuris sukurtas ir pagamintas pagal pačius naujausius standartus ir atitinka labai aukštus saugumo reikalavimus. Ši spyna yra sertifikuota pagal EN 1300:2018. (Patikimo saugojimo įrenginių klasifikacija pagal atsparumą neteisėtam atrakinimui).

Svarbu. Prieš pradėdami programuoti, perskaitykite visą naudotojo vadovą ir išsaugokite jį, jei prireiks patarimo.

Linkime sėkmės naudojantis BURG-WÄCHTER seifu.
Jūsų „Burg-Wächter KG“

Bendroji dalis

Aktyvinimas

Elektroninė sistema įjungiamą spaudžiant klaviatūros mygtuką . Tuo pat metu prieš pasirodant PIN kodo įvesties šablonui ekrane trumpai rodomas BURG-WÄCHTER logotipas.

Kalbos

Naršyti meniu ekrane galima dvylika kalbų, jas galima nustatyti meniu punkte Kalbos. Išsamų paaiškinimą rasite skyriuje „Meniu kalba/Language“.

Blokavimo trukmė

Tris kartus iš eilės įvedus klaidingą skaitinį kodą spynos elektroninė sistema saugos sumetimais penkioms minutėms užblokuos prieigą prie seifo. Po kiekvienos kitos klaidingos įvesties blokavimo trukmė sieks dešimt minučių. Blokavimo metu ekrane rodomas likusio laiko atgalinis skaičiavimas. Jam nesibaigus seifo nebus galima atidaryti net su galiojančiu naudotojo ar administratoriaus kodu.

Apsaugos nuo įsilaužimo didinimas

Pasirūpinkite, kad kodo nesužinotų neįgalioji asmenys. Todėl kodus saugokite saugioje vietoje, kad juos galėtų pasiekti tik įgalioji asmenys. Pametus kodą spynoje reikia nustatyti naują.

- Gamyklinį kodą reikia pakeisti pradėjus naudoti spyną.
- Nenaudokite lengvų kodų (pvz., 1-2-3-4-5-6), kuriuos nesunku atspėti.
- Kaip kodo nenaudokite asmeninių duomenų (pvz., gimimo datos) ar kitų datų, kurias galima atspėti turint informaciją apie kodo savininką.
- Pakeitus kodą reikia kelis kartus jį patikrinti esant atidarytoms apsauginėms durelėms.

Dėmesio. Administratoriaus, gamyklinį ir naudotojo kodus reikia keisti esant atidarytoms saugyklos durims. Užrakto sistemoje pakeitus kodą nauju, įveskite jį keletą kartų esant atviroms durims.

Įvesties galimybės

Skaitiniai mygtukai:

Mygtukai „1“-„0“ naudojami įvesčiai, pavyzdžiui, kodui įvesti.

| | | | | |
|-----------|-----------|-------------|-----------|----------|
| 1 .,-+ | 2 abc | 3 def | 4 ghi | 5 jkl |
| 6 mno | 7 pqrs | 8 tuv | 9 wxyz | 0 -: |
| Func | | On Enter | | |

Mygtukas „Func“:

Mygtuko „Func“ funkcijos yra pritaikomos pagal situaciją. Spaudžiant mygtuką pereinama į ankstesnį meniu lygį, pašalinami įvesti skaičiai arba pereinama į pagrindinį meniu. Ekrane rodoma esama mygtuko funkcija.




Mygtukas „On/Enter“:

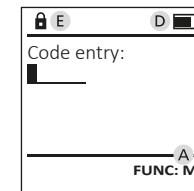
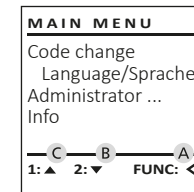
Mygtuku „On/Enter“ įjungiamą sistema arba pasirenkamas esamas meniu punktas.

Mygtukai „1“ ir „2“:

Jei yra kelios pasirinkimo galimybės, šiais mygtukais galima slinkti aukštyn arba žemyn. Jei tai įmanoma, ekrane rodomos atitinkamos rodyklės.

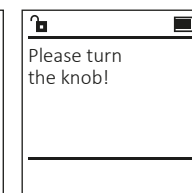
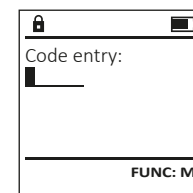
Ekranas


- Nurodo, ar mygtuku „Func“ galima atidaryti paskutinę įvestį (←), ar pereiti į pagrindinį meniu (M).
- (2:▼) bus įjungta, kai mygtuku „2“ bus galima slinkti žemyn.
- (1:▲) bus įjungta, kai mygtuku „1“ bus galima slinkti aukštyn.
- () nurodomas baterijos įkrovos lygis.
- (/) rodo, ar leidžiama atrakinti spyną ir atidaryti seifą.



Atidarymas

Atidarymas su PIN kodu



- Įjunkite spyną mygtuku .
- Įveskite 6 skaitmenų PIN kodą (gamyklinis kodas yra „1-2-3-4-5-6“).
- Ekrane rodoma *“Please turn the knob!”* (Pasukite rankenėlę!).
- Pasukite rankenėlę.

Meniu struktūra

Meniu struktūros išdėstymas

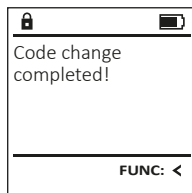
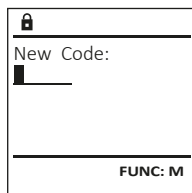
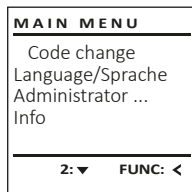
- Kodo pakeitimas
- Kalba / Language
- Administratorius
 - > Naudotojas
 - > Sukurti
 - > Trinti
 - > Pertvarkyti
 - > Įvykiai
 - > Registruotis
- Informacija
 - > Sistemos informacija
 - > Sistemos patikra

Meniu funkcijų aprašymas

Kodo pakeitimo meniu

Administratoriaus ir naudotojo kodų pakeitimas. Nurodome, kad saugos sumetimais gamyklinį administratoriaus kodą reikia pakeisti į asmeninį kodą.

- Įjunkite spyną mygtuku On Enter .
- Tada spauskite Func .
- Bus rodoma "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Patvirtinkite spausdami On Enter .
- Mygtukais 1 arba 2 galite slinkti, kol bus pažymėtas administratorius/naudotojas, kurio kodą reikia pakeisti.
- Patvirtinkite spausdami On Enter .
- Klaviatūra įveskite iki šiol galiojantį seną arba gamyklinį kodą, tada spauskite On Enter .
- Klaviatūra įveskite naują kodą ir patvirtinkite spausdami On Enter .
- Pakartokite įvestį ir dar kartą patvirtinkite, spausdami On Enter .
- Tinkamai įvedus bus rodoma "Code change completed!" (Pakeistas kodas).
- Spauskite bet kurį mygtuką.

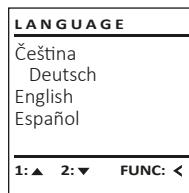
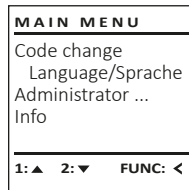


Nurodymas. Pirmą kartą pradėjus naudoti seifo spyną bus klausiama papildomų datos ir laiko duomenų:

- Dienos įvestis (2 skaitmenys).
- Mėnesio įvestis (2 skaitmenys).
- Metų įvestis (2 skaitmenys).
- Valandos įvestis (2 skaitmenys).
- Minučių įvestis (2 skaitmenys).

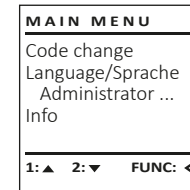
Meniu Kalba/Language

- Įjunkite spyną mygtuku On Enter .
- Tada spauskite Func .
- Bus rodomas "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas „Kalba/Language“.
- Patvirtinkite spausdami On Enter .
- Bus rodoma "Main menu/language" (Pagrindinis meniu/Kalba).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėta norima kalba.
- Patvirtinkite spausdami On Enter .
- Bus rodoma "Data has been saved!" (Duomenys išsaugoti!).
- Spauskite bet kurį mygtuką.



Meniu Administratorius

Šiame meniu yra keletas antrinių meniu, kad būtų sugrupuotos funkcijos. Šiuose skyriuose nurodytos funkcijos visiškai prieinamos tik su administratoriaus kodu.



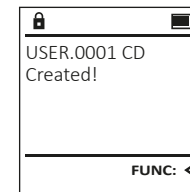
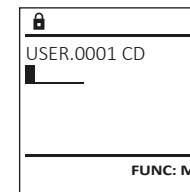
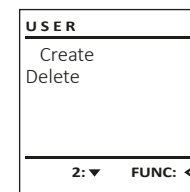
Meniu Administratorius/Naudotojas

Meniu Administratorius/Naudotojas/Sukurti

Sukurtas naudotojas gali atidaryti seifą.

Antrinis meniu Administratorius/Naudotojas/Sukurti

- Įjunkite spyną mygtuku On Enter .
- Tada spauskite Func .
- Bus rodomas "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite spausdami On Enter .
- Bus rodoma "Main menu/Administrator" (Pagrindinis meniu/Administratorius).
- Patvirtinkite spausdami On Enter .
- Bus rodoma "Main menu/Administrator/User" (Pagrindinis meniu/Administratorius/Naudotojas).
- Patvirtinkite spausdami On Enter .
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikiamas teises.
- Bus rodoma kita likusi laisva vieta atmintinėje (pvz., USER.0001 CD).
- Įveskite 6 skaitmenų kodą ir patvirtinkite spausdami On Enter .
- Išsaugokite spausdami On Enter .

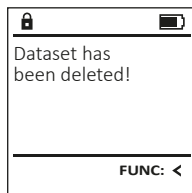
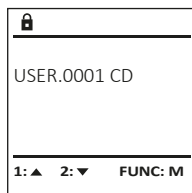
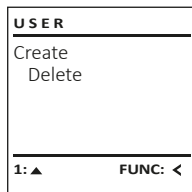


Meniu Administratorius/Naudotojas/Trinti

Ištrintas naudotojas nebeturės prieigos prie seifo. Tačiau informacija apie jį liks archyve.

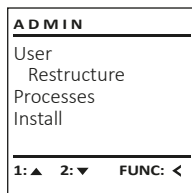
Antrinis meniu Administratorius/Naudotojas/Trinti

- Įjunkite spyną mygtuku On .
- Tada spauskite Func .
- Bus rodomas "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Bus rodoma "Main menu/Administrator" (Pagrindinis meniu/Administratorius).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Bus rodoma "Main menu/Administrator/User" (Pagrindinis meniu/Administratorius/Naudotojas).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Bus rodoma "Main menu/Administrator/User/Create" (Pagrindinis meniu/Administratorius/Naudotojas/Sukurti).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Delete" (Trinti).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikiamas teises.
- Mygtukais 1 arba 2 galite slinkti, kol bus pažymėtas naudotojas, kurį reikia ištrinti.
- Patvirtinkite spausdami On .
- Bus rodoma "Dataset has been deleted!" (Duomenų rinkinys ištrintas).
- Spauskite bet kurį mygtuką.



Meniu Administratorius/Pertvarkyti

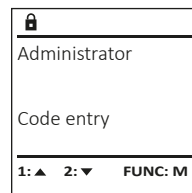
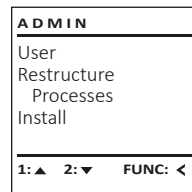
- Įjunkite spyną mygtuku On .
- Tada spauskite Func .
- Bus rodomas "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Bus rodoma "Main menu/Administrator" (Pagrindinis meniu/Administratorius).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Restructure" (Pertvarkyti).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikiamas teises.
- Bus rodoma "Restructuring in progress!" (Vyksta pertvarkymas).



Meniu Administratorius/Įvykiai

Pasirinkus įvykius ekrane galima peržiūrėti atidarymų arba uždarymų istoriją.

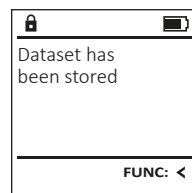
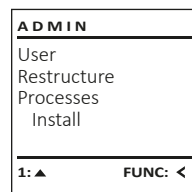
- Įjunkite spyną mygtuku On .
- Tada spauskite Func .
- Bus rodomas "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Bus rodoma "Main menu/Administrator" (Pagrindinis meniu/Administratorius).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Processes" (Įvykiai).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite duomenų rinkinius.
- Patvirtinkite spausdami On .



Meniu Administratorius/Registruotis

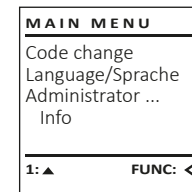
Komplikuoto sistemos gedimo atveju gali nutikti taip, kad elektroninį valdymo skydelį vėl reikės registruoti uždarymo mechanizme.

- Įjunkite spyną mygtuku On .
- Tada spauskite Func .
- Bus rodomas "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Administrator" (Administratorius).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Bus rodoma "Main menu/Administrator" (Pagrindinis meniu/Administratorius).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Register" (Registruotis).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Įveskite administratoriaus kodą, kad gautumėte reikiamas teises.
- Bus rodoma "Dataset has been stored" (Duomenys išsaugoti).
- Spauskite bet kurį mygtuką.



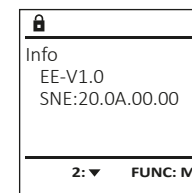
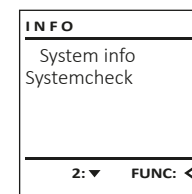
Meniu Informacija

Šiame meniu gali būti rodoma daugiau sistemos informacijos.



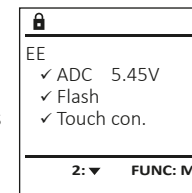
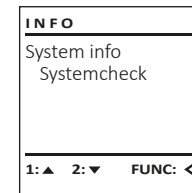
Meniu Informacija/Sistemos informacija

- Įjunkite spyną mygtuku On .
- Tada spauskite Func .
- Bus rodomas "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Info" (Informacija).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Bus rodoma "Main menu/Info" (Pagrindinis meniu/Informacija).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Patvirtinkite mygtuku On , kad po administratoriaus kodo įvesties su administratoriaus teisėmis gautumėte išsamią sistemos informaciją.
- Bus rodoma sistemos informacija.
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kad peržiūrėtumėte informaciją.
- Grįžkite atgal mygtuku Func .



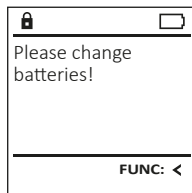
Meniu Informacija/Sistemos patikra

- Įjunkite spyną mygtuku On .
- Tada spauskite Func .
- Bus rodomas "Main menu" (Pagrindinis meniu).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "Info" (Informacija).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Bus rodoma "Main menu/Info" (Pagrindinis meniu/Informacija).
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kol bus pažymėtas meniu punktas "System check" (Sistemos patikra).
- Patvirtinkite spausdami On .
- Patvirtinkite mygtuku On , kad po administratoriaus kodo įvesties su administratoriaus teisėmis gautumėte išsamią sistemos informaciją.
- Bus rodoma sistemos patikros informacija.
- Mygtukais 1 arba 2 slinkite, kad peržiūrėtumėte informaciją.
- Grįžkite atgal mygtuku Func .

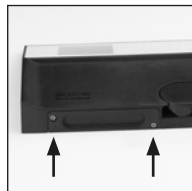


Baterijų keitimas

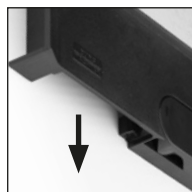
Baterijos lygio rodyneje ekrane viršutiniame dešiniajame kampe galite bet kada peržiūrėti informaciją apie baterijos būseną. Jei baterijos talpa mažėja, ekrane rodomas atitinkamas nurodymas: Pasirodžius šiam nurodymui kuo greičiau pakeiskite baterijas.



Atsukite abu varžtus spynos elektroninės sistemos apatinėje pusėje. Tam Jums reikės „Torx“ T 8 atsuktuvo.



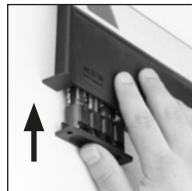
Išstumkite dangtelį su baterijomis iš apačios.



Išimkite senas baterijas ir utilizuokite jas pagal utilizavimo nurodymus. Pakeiskite baterijas keturiomis naujomis 1,5 V AA Mignon baterijomis, atkreipkite dėmesį į tinkamą poliškumą. Čia pavaizduoti paveikslėliai ant baterijų laikiklio. Naudokite gerai žinomų prekės ženklų baterijas, nenaudokite akumuliatorių.



Vėl įstumkite dangtelį su baterijomis į spynos elektroninę sistemą ir prisukite varžtais.



Technical details

| | |
|---|---|
| Administratoriaus kodų skaičius: | 1 |
| Naudotojo kodų skaičius: | 1 (maks.) |
| Blokavimo trukmė: | Po 3 neteisingų kodo įvesčių 5 minutes, tada atitinkamai 10 minučių |
| Įtampos tiekimas: | 4x AA MIGNON LR6 ŠARMINĖS |
| Data / laikas: | - |
| Galimybė atnaujinti (aparatinė įranga): | - |
| Įvykių istorijos skaičius: | 500 |

Garantija

BURG-WÄCHTER gaminiai pagaminti pagal gamybos metu galiojusius techninius standartus, laikantis kokybės standartų. Garantija taikoma tik defektams, kurie kilo dėl gamybos ar medžiagos trūkumų pardavimo metu. Garantija galioja dvejus metus, nepriimamos jokios pretenzijos dėl trūkumų, atsiradusių dėl, pvz., transportavimo, netinkamo valdymo, netinkamo naudojimo, nusidėvėjimo ir pan. Garantija netaikoma baterijoms. Informaciją apie nustatytus trūkumus reikia pateikti pardavėjui, pridėdam originalų užsakymą ir trumpą gedimo aprašymą. Bendrovė per tam tikrą laiką atliks patikrą ir garantijos turėtojui pasiūlys gaminį remontuoti arba pakeisti.

Dėmesio.

Siekdami tiekti nepriekaištingos kokybės ir aukštos kokybės gaminius ir optimaliai padėti, jei prireiktų priežiūros ir remonto, grąžinant pardavėjui sugedusius ar netinkamus gaminius prašome pridėti galiojantį administratoriaus kodą ir originalų užsakymą.

Jei ketinate gaminį grąžinti pasinaudodami sutarties atsisakymo teise, visos grąžinamo įrenginio dalys turi būti nepažeistos, taip pat turi būti nepakeisti gamykliniai nustatymai. Nepaisant čia pateiktų nurodymų garantija negalios.

Gaminio utilizavimas

Gerb. kliente, nemeskite į buitinių atliekų konteinerį. Jeigu sumanysite šį prietaisą utilizuoti, pagalvokite, kad šis prietaisas pagamintas iš vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti pakartotinai.



Atkreipiame dėmesį į tai, kad taip pažymėti elektros ir elektroniniai prietaisai bei baterijos metami ne į buitinių atliekų konteinerį, o renkami atskirai. Savo mieste/savivaldybėje pasiteiraukite, kur galima išmesti baterijas ir elektronikos laužą.



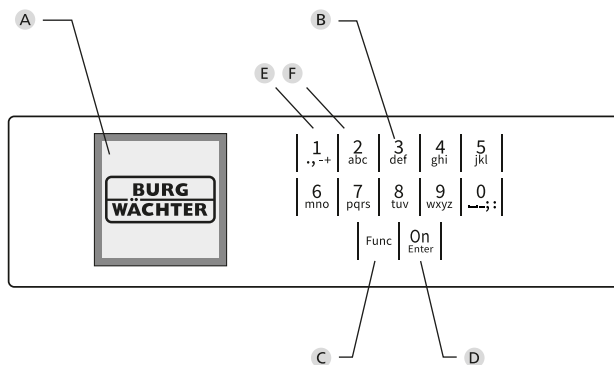
BURG-WÄCHTER KG, šiuo deklaruoja, kad šis įrenginys atitinka Direktyvų 2014/30/ES, (EMS) ir 2011/65/ES (RoHS) reikalavimus.

Visą ES atitikties deklaraciją rasite internete adresu www.burg.biz.

Saugos rekomendacija

Klaviatūros valdymo paviršių kartais nuvalykite mikropluošto audiniu (pvz., akinių valymo šluoste), kad nuo paviršiaus nuvalytumėte pirštų atspaudus.

Struktūra



Paveikslėlis

- A Ekranas**
- B Skaitiniai mygtukai**
Mygtukai „1“-„0“ naudojami įvesčiai, pavyzdžiui, kodui įvesti.
- C Mygtukas „Func“**
Mygtuko „Func“ funkcijos yra pritaikomos pagal situaciją. Spaudžiant mygtuką pereinama į ankstesnį meniu lygį, pašalinami įvesti skaičiai arba pereinama į pagrindinį meniu. Ekrane rodoma esama mygtuko funkcija (žr. 3 skyrių).
- D Mygtukas „On/Enter“**
Mygtuku „On/Enter“ įjungiamas sistema arba pasirenkamas esamas meniu punktas.
- E Mygtukas „1“**
Jei yra kelios pasirinkimo galimybės, mygtuku galima slinkti aukštyn. Jei tai įmanoma, ekrane rodomas šis vaizdas (žr. 3 skyrių).
- F Mygtukas „2“**
Jei yra kelios pasirinkimo galimybės, mygtuku galima slinkti žemyn. Jei tai įmanoma, ekrane rodomas šis vaizdas (žr. 3 skyrių).